



Ss. Peter & Paul Catholic Parish

Parroquia Católica de San Pedro y San Pablo

720 N. Baird Street Green Bay, WI 54302

Fr. José López

Parish Administrator
Administrador Parroquial

Liliana Ramirez Gonzalez
Treasurer Trustee / Fideicomisaria

Don Patz
Secretary Trustee / Fideicomisario

Office Hours

Mon. Wed, Thurs: 8:30am - 4:00pm
Tues: 9:15am-6pm
(Tues 4-6pm Appointments Preferred)
Fri: Closed

Margo Thorsen
Parish Office Manager 920.435.7548

María Tinoco
Office Assistant—se habla español
920.432-1321

Michael Lee (920.437.0651)
Faith Formation/Catecismo
& Communications/ Comunicaciones
Notary Public - [by appointment please](#)

Mass Times/Horario la Misa

Sat 4pm & Sun 9:30am; English
Dom 7:30am & 12:00pm; Español
Tues-Fri 8:30am; English
Miér 6:30pm; Español
1st Fridays 8:30am; English
1st Saturdays 8:30am; English

Confession/ Confesiones

30 Minutes Before Each Mass
30 minutos antes de cada misa

Adoration Chapel (9am-9pm)

Obtain Door Code in Parish Office
Obtenga el código de la puerta en la oficina parroquial.



World Apostolate
of Fatima ~ Blue Army
Green Bay Division:
920.437.0651
WAF.GBW@gmail.com

Parish Office: 920.435.7548

Español: 920.432.1321

Veritas Faith Formation: 920.437.0651

Email: sspeterpaulgb@gmail.com

Website: www.sspeterpaulgb.org

A leper came to Jesus and kneeling down begged him and said, "If you wish, you can make me clean." Moved with pity, he stretched out his hand, touched him, and said to him, "I do will it. Be made clean." - Mk 1:40-41

En aquel tiempo, se le acercó a Jesús un leproso para suplicarle de rodillas: "Si tú quieres, puedes curarme". Jesús se compadeció de él, y extendiendo la mano, lo tocó y le dijo: "¡Sí quiero: Sana!" - Mc 1, 40-41

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
Leccionario I © 1976 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

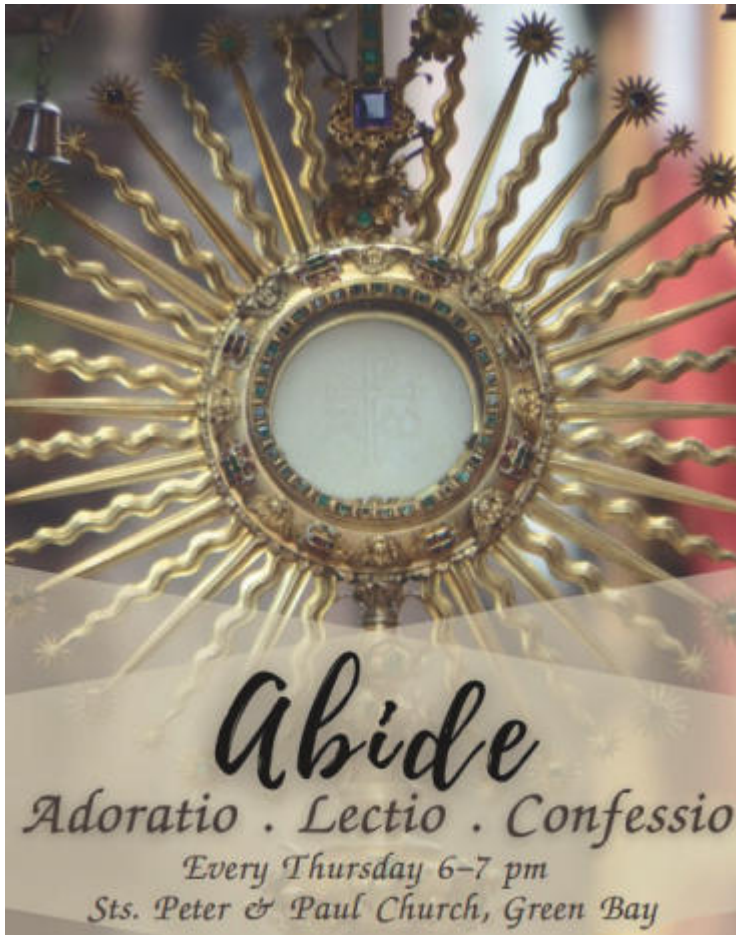
6th Sunday in Ordinary Time

February 13th & 14th, 2021

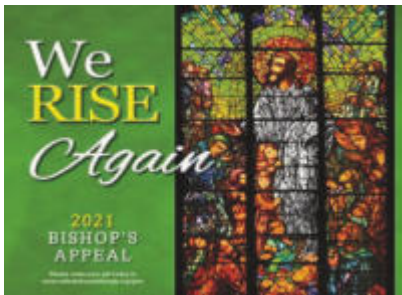
13° & 14° de Febrero, 2021

6° Domingo del Tiempo Ordinario

Schedules, News, & Updates



Annual Bishop's Appeal



The Bishop's Appeal is the annual fundraising campaign conducted by the Catholic Foundation to support the ministries and services of the Catholic Diocese of Green Bay to our

parishes, schools, families, and individuals.

Each family is asked to prayerfully consider how much they will pledge as our partners—as the heart and hands of Jesus in service to others.

Your gift to the Bishop's Appeal makes a tremendous difference!

Please prayerfully consider making your gift today.

To learn more about the Bishop's Appeal, or to make a gift, phone the Bishop's Appeal office at (920) 272-8123, email bishopsappeal@gbdioc.org, or visit them online by [Clicking Here](#).

6th Week in Ordinary Time

We Pray the Holy Rosary 30 Minutes Before each Mass
Sun, Feb 14th—6th Sunday in Ordinary Time

Saturday Vigil Mass 3:30 PM Confessions
4:00pm — †Merrill Carpiaux

7:30 AM—Misa en Español—Vivos y Difuntos

9:30 AM— †Mike Van De Walle

12:00 PM—Misa en Español— Vivos y Difuntos

Mon, Feb 15th—Weekday in Ordinary Time

No Parish Mass Today

Tues, Feb 16th—Weekday in Ordinary Time

8:30 AM—†Harry Johnson

Wed, Feb 17th—Ash Wednesday (Fast & Abstinence)

8:30 AM— Pres. Joseph Biden

5:00 PM—Living & Deceased of Our Parish

6:30 PM— Misa en Español del Miércoles de Ceniza

Thur, Feb 18th—Thursday after Ash Wednesday

8:30 AM— Health & Blessings for
Frances Donovan and Family

6:00 PM-7:00 PM—Holy Hour/Hora Santa

Fri, Feb 19th—Friday after Ash Wednesday

8:30 AM— †Arianna Florence

6:30 PM—Via Crucis

Sat, Feb 20th—Saturday after Ash Wednesday

No Morning Mass

4:00pm Vigil Mass— †Dcn. Mike & †Doris Vincent

Sun, Feb 21st—1st Sunday in Lent

7:30 AM—Misa en Español—Vivos y Difuntos

9:30 AM— Living & Deceased of Our Parish

12:00 PM—Misa en Español— Vivos y Difuntos

3:00 PM—Stations of the Cross



St. Vincent de Paul Society

In the Gospel today, Jesus, moved with pity, healed a leper. The leper then spread the "good news" of this miracle to everyone around him.

People of this parish are like Jesus, moved with pity when they choose to share with others; a couch still in good shape, clothes that no longer fit, a bed that their child no longer needs, and most important, cash to help someone with their rent or utility payments.

Lots of sharing going on, and this good news is spread by those who receive these gifts. Your actions are spread far and wide by those you help. We know because we talk to these people. We hear their "thank you" loud and clear.

More News & Updates

Please join us 30 minutes before each Mass to pray the Rosary

Confession is Available 30 Minutes before Each Mass

Lay Ministry Schedules

Feb 13th & 14th

Lectors:

4pm: C. Stillwell

9:30am: C. Gustafson

Communion Minister:

4pm: S. Gorches

9:30am: B. Kanzenbach

Altar Servers:

4pm: David S.

9:30am: Grant S.,

Luke & James L.

Feb 20th & 21st

Lectors:

4pm: L. Roskowski

9:30am: M. Scheld

Communion Minister:

4pm: S. Gorches

9:30am: K. Cumbers

Altar Servers:

4pm: TBA

9:30am: Grant S.,

Seamus D., David S.

Lenten Regulations for Catholics

Ash Wednesday and Good Friday are obligatory days of fasting and abstinence for Catholics. In addition, Fridays during Lent are obligatory days of abstinence.

The norms on fasting are obligatory from age 18 until age 59. When fasting, a person is permitted to eat one full meal, as well as two smaller meals that together are not equal to a full meal.

The norms concerning abstinence from meat are binding upon members of the Catholic Church from age 14 onwards.

Those who are sincerely unable — due to health or work reasons—to fulfill these regulations, should discuss with their pastors or confessors other suitable penitential practices.

Ayuno y Abstinencia Cuaresmal para Católicos

El Miércoles de Ceniza y el Viernes Santo son días obligatorios de ayuno y abstinencia para los católicos.

Además, los viernes durante la Cuaresma son días obligatorios de abstinencia.

Para los miembros de la Iglesia Católica, las normas son obligatorias desde la edad de 18 años hasta los 59.

Cuando se ayuna, se le permite a la persona comer una comida completa, así como dos comidas más pequeñas que juntas no equivalgan a una comida completa. Las normas sobre la abstinencia de carne son vinculantes para los miembros de la iglesia católica desde los 14 años en adelante.

Quienes sinceramente no puedan, por razones de salud o laborales, cumplir con estas normas, deben discutir con sus pastores otras prácticas penitenciales adecuadas.

Ministry Saturdays



“Ministry Saturdays” will be an ongoing series offered one Saturday each month (usually on the 2nd Saturday).

These are open to all of our Catechists, Lectors, and

Extraordinary Communion Ministers—AND for anyone who may be interested in participating in any of these parish ministries.

The current plan of the day is as follows:

10:30am to 11:00am English-Speaking Ministry Groups

11:00am—English-Speaking Session with Fr. José

11:00am—Spanish-Speaking Ministry Groups

[11:00am will also be a Practice for All Altar Servers]

11:45am—Snacks for All Participants

12:15pm to 1:30pm Spanish-Speaking with Fr. José

Participants will receive a half hour of spiritual input from Fr. José, and a half-hour of “training” input relative to their particular ministry.

Our Next Ministry Saturday will be on
Saturday, March 13th

Please Register by Calling the Parish Office at 920.435.7548. These sessions are Free of Charge.

Financial Information

BUDGET: \$6, 800 Needed Weekly

Week Ending 2-9-2021 (Week #32)

Collected —

Stewardship: \$ 5,229

Repair 526

TOTAL: \$ 5,755

Year-To-Date Budget Needed \$ 217,600

Stewardship Collected YTD \$ 217,873*

OVER \$ 273

** Includes online giving*

If you would like to enroll in secure online giving, please visit <https://sspeterpaulgb.weshareonline.org/> or just click the link if you read the bulletin online.

40 DAYS FOR LIFE VIGIL RUNS FEB 17TH THROUGH MARCH 28TH. OUR PARISH COVERS MONDAYS 8AM-10AM. CALL CAROL GAPINSKI FOR INFO: 920.217.3198



***Dear Parish Family,
It is incredible to realize that
Lent is just right around the
corner!***

This coming Wednesday will be Ash Wednesday, the beginning of an exciting, different Lenten

Journey in the desert with Jesus.

It is not too early to begin thinking about what areas of our lives we want to surrender to Jesus, or at least invite Him into. This Lenten journey is all about bringing our poverty to the Lord and letting Him heal and transform us.

This Sunday's gospel (Mk 1:40-45) gives us a perfect image of what Lent is all about:

"A Leper came to Jesus, and kneeling down, begged him... "If you wish, you can make me clean..." (Mk 1:40-45).

The first step is becoming aware of our own leprosy; those areas of our heart that need the mercy of Jesus.

Every human being has certain struggles, sufferings, issues, etc. with which we are dealing. Some of these sufferings and struggles are obvious to us, but there are other wounds that might not be as easy to see.

This is why it is crucial that we come to Jesus like the leper, which is the second step in our Lenten Journey -- coming before the powerful presence of Jesus for Him to heal our leprosy and those wounds that we carry within our hearts.

Lent is a communal season in which we all partake, but it is an individual journey with Jesus as we each bring our own poverty before Him. Only if we come in prayer before the powerful presence of Jesus will we experience His hand touching our wounded hearts.

This image of Jesus reaching out to touch the leper's wounds is worth contemplating, because it is that healing touch for which your soul and mine are craving and longing.

The almighty and powerful Lord is not afraid of our leprosy and woundedness. As a matter of fact, He is patiently waiting for that moment that we ask Him for His mercy -- which is the third step in our Lenten Journey.

So may we begin to ask our Lord what areas and/or aspects of our lives does He need to touch and heal? What suffering, issue, wound, etc. do we need to invite Jesus into?

Pray for the courage and humility to come before Jesus in prayer, that He may heal our brokenness.

I pray that we truly take this Lenten season as an opportunity to be alone with our Lord in the desert of our hearts, so that we may experience His merciful healing hand.

P.S. —

*Thank you for your support to the Bishop's appeal.
May God abundantly reward your generosity.*

***In His Most Sacred Heart,
Fr. José***

Mass Attendance / Asistencia a la Santa Misa

Feb 6th & 7th / 6 y 7 de Febrero

4pm English: 72

7:30am Español: 61

9:30am English: 66

12:00pm Español: 202

Total: 401

LENT IS COMING!

Here is our planned schedule for Lent, Holy Week, and the Easter Triduum:

Ash Wednesday Masses—Feb 17th

8:30am English, 5:00pm English, 6:30pm Español

[Please note that ashes will be given by the sprinkling of a small amount of ashes on the top of your head, rather than by tracing a cross on your forehead]

Stations of the Cross

Sundays 3:00pm English

Fridays (los viernes) 6:00pm Español

Palm Sunday—March 28th

Saturday Vigil Mass 4pm English

Sunday 7:30am Español, 9:30am English

12 Noon Español

Holy Thursday Masses—April 1st

5:00pm English, 7:00pm Español

Altar of Repose (for adoration) will be available in the Church Hall—Fatima Room until 9:00pm—after which the church building will be closed.

Good Friday Services of the Passion—April 2nd

3:00pm English, 7:00pm Español

Holy Saturday—April 3rd

12:Noon—Blessing of Food / Bendición de comida

8:30pm—Bilingual Easter Vigil / Vigilia bilingüe

Easter Sunday Masses—April 4th

Usual Schedule / Horario habitual de los domingos



Estimada Familia Parroquial,

¡Es increíble darse cuenta de que la Cuaresma está a la vuelta de la esquina!

El próximo miércoles será miércoles de ceniza, el comienzo de un emocionante y difícil tiempo de Cuaresma en el desierto con Jesús. No es demasiado pronto para comenzar a pensar qué áreas de nuestra vida queremos entregarle a Jesús. Este tiempo de Cuaresma se trata de llevar nuestra pobreza al Señor y dejar que Él nos cure y transforme.

El evangelio de este domingo (Mc 1: 40-45) nos da una imagen perfecta de lo que es la Cuaresma:

“Un leproso se acercó a Jesús y, arrodillándose, le suplicó... “ Si quieres, puedes curarme” (Mc 1, 40-45).

El primer paso es tomar conciencia de nuestra propia lepra, esas áreas de nuestro corazón que necesitan la misericordia de Jesús. Todo ser humano tiene ciertas luchas, sufrimientos, problemas, etc. con los que estamos lidiando. Algunos de estos sufrimientos y luchas son obvios para nosotros, pero hay otras heridas que pueden no serlo. Por eso es crucial que nos acerquemos a Jesús como el leproso, que es el segundo paso en nuestro camino de Cuaresma. Llegar ante la poderosa presencia de Jesús para que Él sane nuestra lepra y esas heridas que llevamos dentro de nuestro corazón.

La Cuaresma es una jornada comunitaria en la que todos participamos, pero es un viaje individual con Jesús, ya que cada uno trae su propia miseria ante Él. Solo si llegamos en oración ante la poderosa presencia de Jesús, viviremos la experiencia de sentir su mano tocando nuestros corazones heridos. Vale la pena contemplar esta imagen de Jesús extendiendo la mano para tocar las heridas del leproso, porque es ese toque sanador lo que tu alma y la mía anhelan y desean.

El Señor todopoderoso no tiene miedo de nuestra lepra y nuestras heridas. De hecho, Él está esperando pacientemente el momento en que le pedimos su misericordia, que es el tercer paso en

nuestro Camino de Cuaresma. Pedirle al Señor con todo el corazón su compasión.

Entonces, comencemos a preguntarle a nuestro Señor, ¿qué áreas y / o aspectos de nuestra vida necesita tocar y sanar? ¿A qué sufrimiento, problema, herida, etc. necesitamos invitar a Jesús?

Oremos por el valor y la humildad de venir ante Jesús en oración para que Él sane nuestra necesidad.

Le pido a Dios que realmente tomemos este tiempo de Cuaresma como una oportunidad para estar a solas con nuestro Señor en el desierto de nuestros corazones para que podamos experimentar Su mano sanadora y misericordiosa.

P.D. —

Muchas gracias por su apoyo con la colecta del Obispo. Dios les pague abundantemente por su gran generosidad.

***En Su Sacratísimo Corazón,
P. José***

Lectores 2/14/2021	2/21/2021
7:30 AM	7:30 AM
1. Belen Vargas	1. Arnold Silva
2. Jessica Silva	2. Jessica Silva
12:00 PM	12:00 PM
1. Liliana Ramírez	1. Adriana del Campo
2. Yesenia Cendejas	2. Javier Magaña

Cuaresma, Semana Santa y Triduo Pascual

Misas del Miércoles de Ceniza: 17 de febrero
8:30am inglés, 5:00pm inglés, 6:30pm español
(una pequeña cantidad de ceniza se esparcirá sobre tu cabeza, en lugar de trazar una cruz en tu frente)

Estaciones de la Cruz

Los Domingos 3pm inglés

Los Viernes 6pm español

Domingo de Ramos: 28 de marzo

Sábado 4pm inglés, Domingo 7:30am español

Domingo 9:30am inglés, Domingo 12pm español

Misas del Jueves Santo: 1 de abril

5:00pm inglés, 7:00pm español—*Altar de Reposo en el salón parroquial hasta las 9 pm*

Viernes Santo - Servicio de la Pasión - 2 de abril

3:00pm inglés, 7:00pm español

Sábado Santo — 3 de abril

12:00pm—Bendición de comida

8:30pm—Vigilia bilingüe de Pascua

Misas del Domingo de Pascua: 4 de abril

Horario habitual de los domingos


Aviso de los reglamentos de Cuaresma - Página 3



ALLOUEZ CATHOLIC CEMETERY
 faithfully serving all from life to eternity
Save up to thousands and give your family peace of mind by pre-planning.
 2121 Riverside Drive • (920) 432-7585
 www.alouezcatholiccemetery.com



Sunday Brunch
 Kevin & Pat Quinn
406-8000
 I-43 / East Mason



CLIFF YOUNG
Electrical Contractors LLC
 RESIDENTIAL, COMMERCIAL & INDUSTRIAL
 Ken Young - Owner
 469-0111 Parish Member



Riverside Ballroom
 920-432-5518
 1560 Main St., Green Bay, WI 54302
 Ken Kristi & Kenny Tedford



Moraine Ridge Senior Living
 Independent Living
 Assisted Living
 Memory Care
Call Us Today!
 920-297-4341 • 2829 St. Anthony Dr. Green Bay



PROTECTING SENIORS NATIONWIDE
MEDICAL ALERT SYSTEM
\$29.95/MO PLUS SPECIAL OFFER
BILLED QUARTERLY
CALL NOW! 1.877.801.7772
WWW.24-7MEDALARM.COM

BLINDAUER'S
Sheet Metal - Roofing
 Dean Englebert
1227 S. Broadway
437-1332

Locally Owned
GREEN BAY LASS, INC
 2001 Commercial Way, Green Bay, WI
 920-465-8842 Tel 920-465-9626 Fax
 patrick@greenbayglass.com
 www.greenbayglass.com

JEFF'S AUTOMOTIVE SERVICE
 Complete Car Service • Towing
 Jeff Woelz - Owner
 1372 East Mason At Baird
437-7656

SUPPORT THE ADVERTISERS THAT SUPPORT OUR COMMUNITY




WE'RE HIRING
AD SALES EXECUTIVES

- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred
- Paid Training
- Overnight Travel Required
- Expense Reimbursement

CONTACT US AT
careers@4LPi.com • www.4LPi.com/careers

MALCORE FUNERAL HOME



Dan Malcore
 Parish Member
 701 North Baird St.
 Green Bay
432-5579

A-1 ELEVATOR
 Stairchairs
 Wheelchair Lifts
 Dumbwaiters
 Residential & Commercial Elevators
 Safety Tests ~ Repairs ~ Maintenance
 Modernization
 2213 Velp Avenue ~ Green Bay
 800-888-0160 ~ www.A1Elevator.biz

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME **ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE**

Contact **Shirley Gebert** to place an ad today!
 sgebert@4LPi.com or (800) 950-9952 x5827



MARICQUE'S
 1517 University Ave.
432-9871

ADT-Monitored Home Security
 Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide

Authorized Provider **SafeStreets** **1-855-225-4251**



Kroll's East
 1658 Main Street
 468-4422
 www.krollseast.com

FALK'S CARPET INC.
 Since 1965
 Ceramic • Vinyl • Laminate
 Carpet • Hardwood
 We Sell It! Install It! Clean It! Repair It!
 2674 N. Packerland Drive
 (920) 494-2709
10% OFF Carpet Cleaning with Ad

Too Sick for Mass?
SUPPORT OUR PARISH NO MATTER WHERE YOU ARE!
Sign-up to get your bulletin delivered right to your inbox!
 www.parishesonline.com



Compliments Of
RJ Jacques Inc.
 Green Bay, WI

MARTIN SYSTEMS
 SECURITY • FIRE • CAMERAS
 GET A FREE QUOTE
1-800-640-3130
 WWW.MARTINSI.COM



IDEAL AIR
 HEATING & COOLING, INC.
Jim Manders, President
 Heating, Air Conditioning Ventilation & Air Quality Control
 1396 Plane Site Boulevard, De Pere
 920-336-5551 www.idealair.com

SPREAD THE WORD
 A Thriving, Vibrant Community Matters
SUPPORT OUR ADVERTISERS



NEW TO THE AREA?



- Looking for area attractions?
- Need community information?
- Let us help and send you a Newcomer's packet

Phone: (920) 468-4289 • Fax: (920) 468-0909
 P.O. Box 8261, Green Bay, WI 54308 • www.greenbaynewcomers.com